

加強支援非華語學生的中文學與教
2024/25 學年額外撥款

學校報告、學校計劃及學校支援摘要
參考指南

(錄取少於 10 名非華語學生的公帑資助中小學
及少於 6 名非華語學生的特殊學校適用)

2024 年 7 月

教育局

教育統籌委員會及策劃分部

非華語學生支援及教育統籌委員會事務組 (第 2 組)

目錄

第 1 部分	「加強支援非華語學生的中文學與教 2024/25 學年額外撥款」 學校報告、學校計劃及學校支援摘要文件範本及提交過程電子化	
1.1	特色	1
1.2	查詢／聯絡方法	1
第 2 部分	接收及下載文件	2
第 3 部分	文件填寫注意事項	
3.1	2023/24 學年學校報告及 2024/25 學年學校計劃電子版範本	3
3.2	完成填寫資料及檔案備份	4
3.3	校監簽署	5
3.4	學校支援摘要電子版範本	8
第 4 部分	上傳及呈交文件	9

第 1 部分 「加強支援非華語學生的中文學與教 2024/25 學年額外撥款」 學校報告、學校計劃及學校支援摘要範本及提交過程電子化

為了方便學校並配合政府提供更多電子公共服務的目標，本局已將「加強支援非華語學生的中文學與教 額外撥款」學校報告、學校計劃及學校支援摘要的範本電子化，並透過「高效資訊傳遞系統—學校通訊模組」（FITS-SMM）發送予學校。

學校須填寫由本局提供的可攜式文件格式（.pdf）的學校報告、學校計劃及中、英文對照的學校支援摘要的範本，並透過 FITS-SMM 提交予本局。

1.1 特色

- 自動填寫和驗證功能的電子版範本

電子版範本會根據學校提供的資料自動填寫部份欄目，例如撥款的累積結餘和所佔百分比，方便學校參考。同時，電子版範本提供即時驗證提示，協助學校檢查資料是否填寫完整，提高填報效率和準確性。

- 簡便的電子提交過程

學校無須郵寄、傳真或親身前往本局辦事處送交以上文件，以簡單便捷的方式透過 FITS-SMM 直接完成提交，確保資料準時送達。

1.2 查詢／聯絡方法

事項	聯絡人資訊
• 「學校通訊模組」 （FITS-SMM）使用事宜	FITS-SMM 求助台 （電話：3464 0550）
• 撥款使用及文件填寫事宜	非華語學生支援及教育統籌委員會事務組 （第 2 組）
➢ 香港島及新界東區學校	項目統籌主任 黃寶虹女士 （電話：3509 8573）
➢ 九龍區學校	助理教育主任 林康騏先生 （電話：3509 8572）
➢ 新界西區學校 及特殊學校	助理教育主任 譚澤恒先生 （電話：3509 8569）

第 2 部分 透過高效資訊傳遞系統-學校通訊模組 (FITS-SMM) 接收及下載相關文件

2.1 接收文件

- 登入「學校通訊模組」(FITS-SMM) 帳戶 (<https://smm.edb.gov.hk>) 後，在左側功能列(圖 1 及圖 2)按「訊息」欄，從下拉式選單中選擇「接收訊息」。



圖 1：FITS-SMM 主頁面



圖 2：FITS-SMM 功能列

2.2 下載文件

- 打開由本局非華語學生支援及教育統籌委員會事務組 (第 2 組) 發出的訊息 (圖 3)，下載以下文件：
 - 「加強支援非華語學生的中文學與教 新撥款安排」信函
 - 「2024/25 學年預計合資格的非華語學生人數」表格
 - 2023/24 學年學校報告範本
 - 2024/25 學年學校計劃範本

- 中、英文對照的學校支援摘要範本
- 「非華語學生升中後學習中文的挑戰」單張



圖 3: 由本局非華語學生支援及教育統籌委員會事務組(第 2 組)發出的訊息頁面

- 若要下載全部檔案，學校可點擊「下載全部檔案」鍵，所有文件將以壓縮的資料夾 (.zip) 形式下載至電腦。若要下載個別文件，可點擊相關的檔案名稱，該文件將下載至電腦。

第 3 部分 文件填寫注意事項

3.1 2023/24 學年學校報告及 2024/25 學年學校計劃的電子版範本

- 學校須填寫本學年透過 FITS-SMM 下載的文件範本。
- 學校報告和學校計劃的電子版範本的驗證功能可即時提示學校檢查資料是否填寫完整，方便學校參考。學校可點擊每頁右下角位置「檢查」鍵進行檢查(圖 4)。



圖 4: 即時驗證提示功能「檢查」鍵

3.2 完成填寫資料及檔案備份

- 完成填寫學校報告及學校計劃後，可按「簽署前請按此檢查」鍵檢查全份文件是否填寫完整。
- 學校須以唯讀（Read-only）模式提交文件予校監簽署。按「簽署前請按此轉為唯讀（Read-only）文件」鍵後，文件將變為唯讀模式，無法修改（圖 5 至圖 7）。如需備份，須在按「簽署前請按此轉為唯讀（Read-only）文件」鍵之前先行另存新檔。

(三) 評鑑、開費及支援

(5) 在 2023/24 學年，本校評估落實校本支援措施的情況見下表。本校會參考 2023/24 學年的經驗，並就非華語學生的中文學習表現和需要，配合校本情況，擬備未來的支援計劃。

(i) 加強支援非華語學生的中文學與教（可選多於一項）

- 提升教學人員教授非華語學生中文專業能力
- 促進非華語學生的中文學習進度
- 提升非華語學生學習中文的信心和態度
- 其他（請說明）：_____

(ii) 建構共融校園（可選多於一項）

- 提升教職員對學校支援非華語學生的政策及措施的了解和文化敏感度
- 推廣共融校園的成效
- 加強非華語學生的家長對其子女的學習進度（包括中文學習）、選校/升學/就業的資訊，以及學校政策和其他安排的了解
- 其他（請說明）：_____

(6) 本校已完成以下事項：

- 本校已在 2024 年 11 月 29 日或之前，透過教育局提供的中、英文對照學校支援摘要表格，闡述學校於 2023/24 學年如何加強支援非華語學生學習中文及建構共融校園（內容與此學校報告相符），並上載學校網頁，以供家長參閱。本校亦已在學校網頁主頁的當眼位置設置圖標或簡單的英文提示，以便家長瀏覽本校的中、英文版本校支援摘要（網址：_____），現隨學校報告夾附本校的中、英文版本校支援摘要，以供教育局備考。
- 本校 2023/24 學年的學校報告已獲法團校董會/校董會/學校管理委員會通過。

校監簽署：_____

校監姓名：_____

日期：_____

簽署前請按此檢查 簽署前請按此轉為唯讀(Read-only)文件 檢查 第6頁

簽署前請按此轉為唯讀（Read-only）文件

圖 5：填妥資料後，須將文件轉為唯讀（Read-only）模式以進行校監簽署

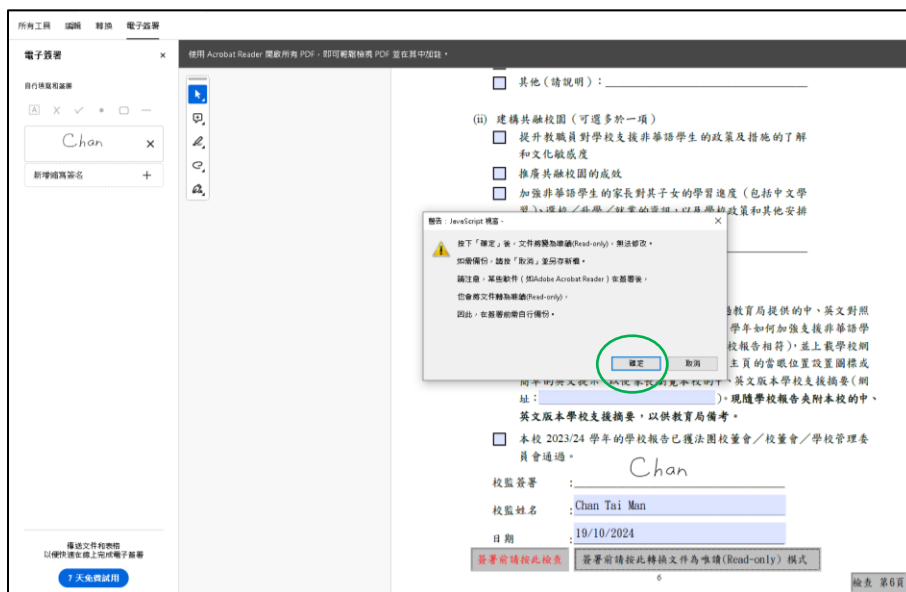


圖 6：按「簽署前請按此轉為唯讀（Read-only）文件」鍵後，於彈出的視窗點擊「確定」將文件變為唯讀模式

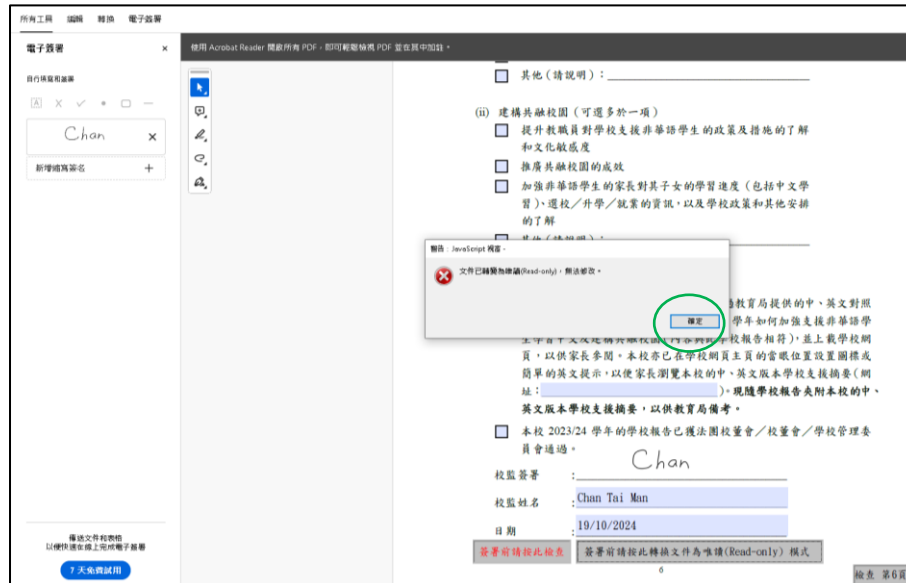


圖 7：完成後，將彈出確認視窗，顯示文件已成功轉為唯讀模式

3.3 校監簽署

- 校監須使用 PDF 閱讀器的簽署功能，以電子簽署或匯入圖片方式簽署已填妥的學校報告及學校計劃。請注意，某些軟件（如 Adobe Acrobat Reader）在簽署文件後也會將文件轉為唯讀模式，學校在校監簽署前須自行備份。
- 以下是使用不同 PDF 軟件進行校監簽署的步驟：
 - 方法一、使用 Adobe Acrobat Reader 軟件電子簽署(圖 8 至圖 11)：

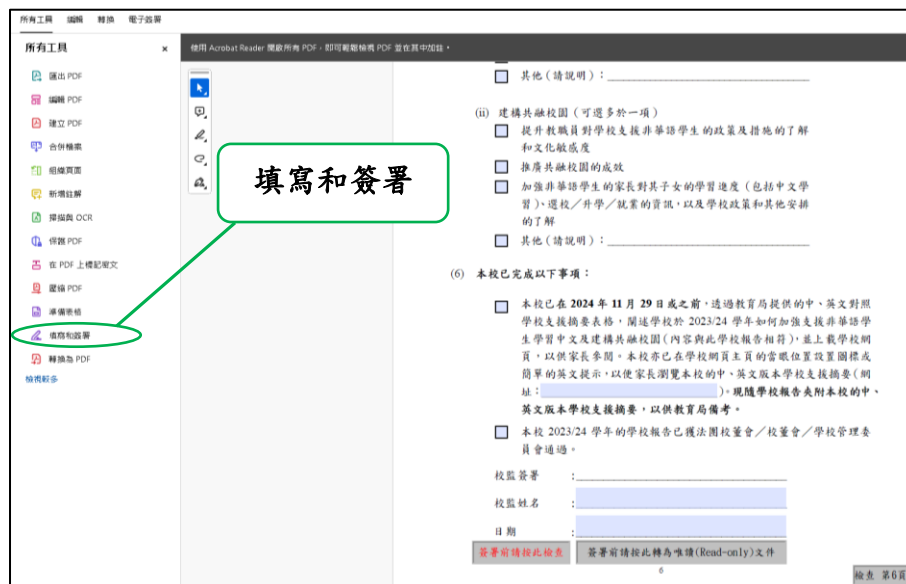


圖 8：在左側「所有工具」列表選擇「填寫和簽署」功能

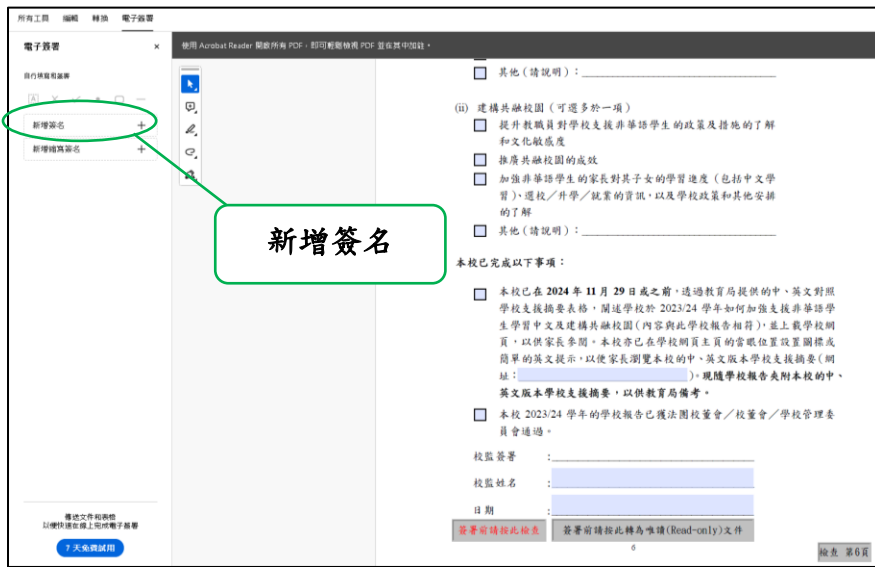


圖 9：點擊「新增簽名」選項



圖 10：使用繪製方式建立簽署

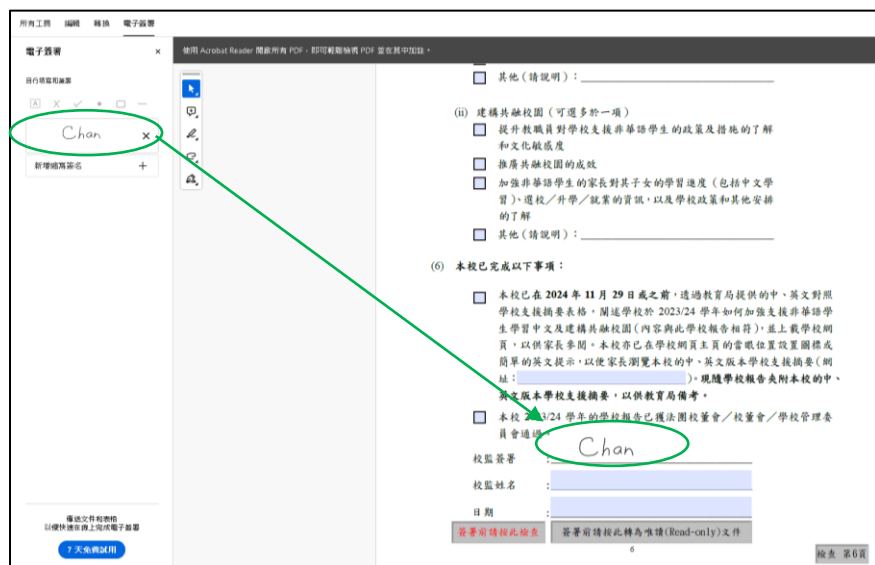


圖 11：將已建立的簽署貼至「校監簽署」位置

➤ 方法二、使用 Foxit PDF Reader 軟件電子簽署（圖 12 至圖 14）：



圖 12：選擇「常用」表單中的「填寫並簽名」功能

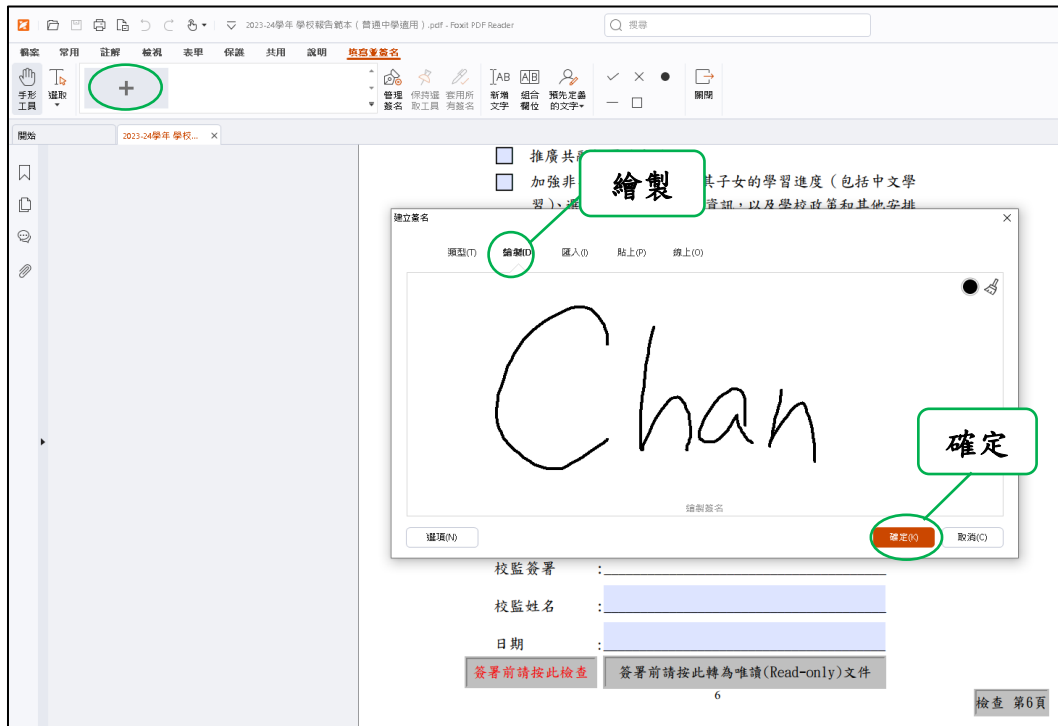


圖 13：點擊下圖中上方「+」進入建立簽名的畫面，以繪製方式建立簽署。完成後，按「確定」

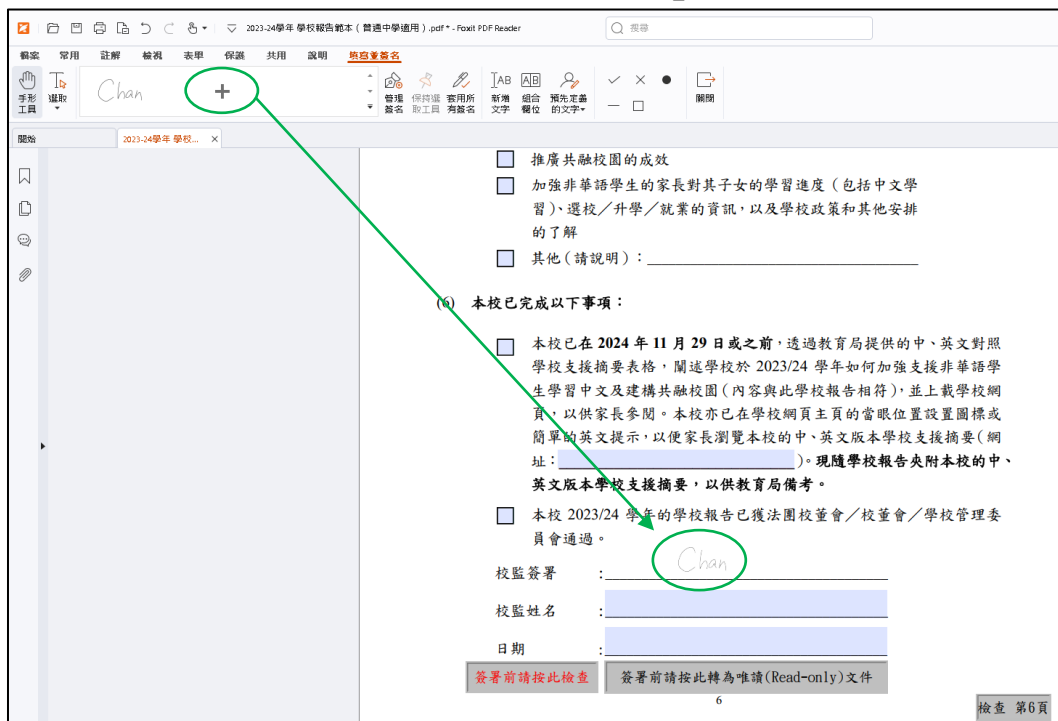


圖 14：將已建立的簽署貼上至「校監簽署」位置

➤ 方法三、使用 Adobe Acrobat Reader 軟件匯入圖片方式建立簽署（圖 15）：



圖 15：在左側「所有工具」列表中，選擇以匯入圖片方式建立簽署，選擇並上傳欲匯入的簽名圖片

➤ 方法四、使用 Foxit PDF Reader 匯入圖片方式建立簽署（圖 16）：

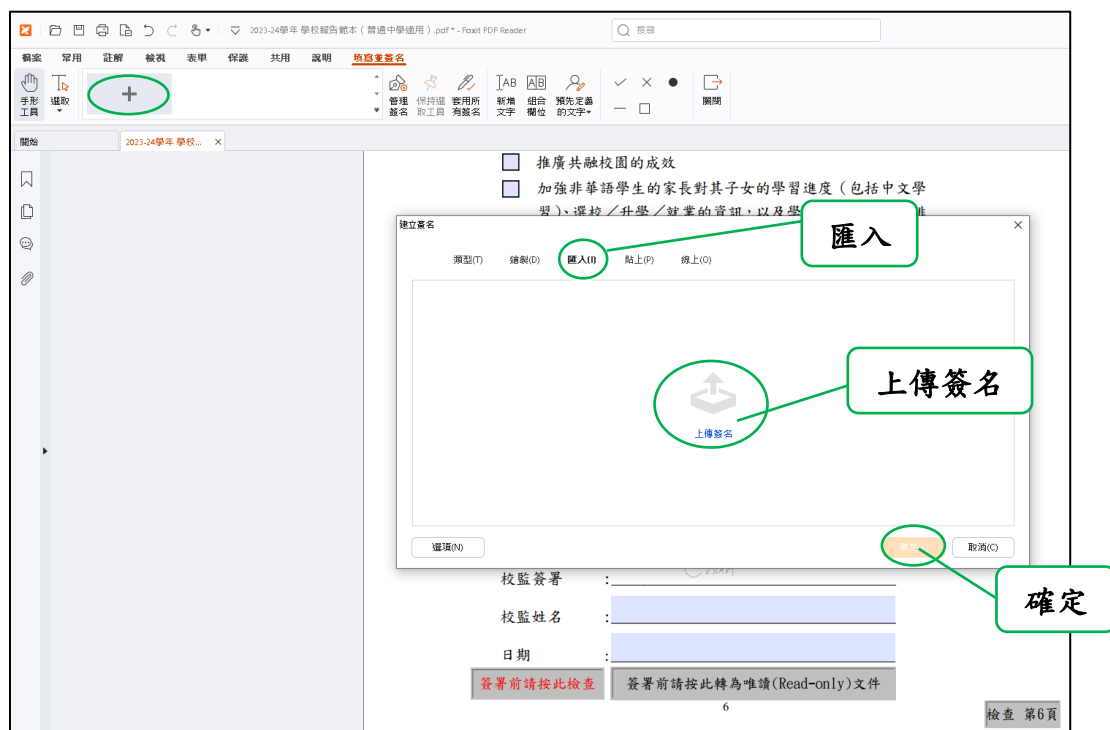


圖 16：點擊圖中上方「+」進入建立簽名的畫面，選擇以匯入圖片方式建立簽署，選擇並上傳欲匯入的簽名圖片

3.4 中、英文對照的學校支援摘要電子版範本

- 學校須填寫本學年透過 FITS-SMM 下載的文件範本。

- 填妥資料後，學校須在最後頁按下「將文件轉換至唯讀以便發佈」鍵（中文版本）及“Set the document to be read-only for publishing”（英文版本）鍵（圖 17），將文件轉為唯讀模式，以便上傳至學校網頁。

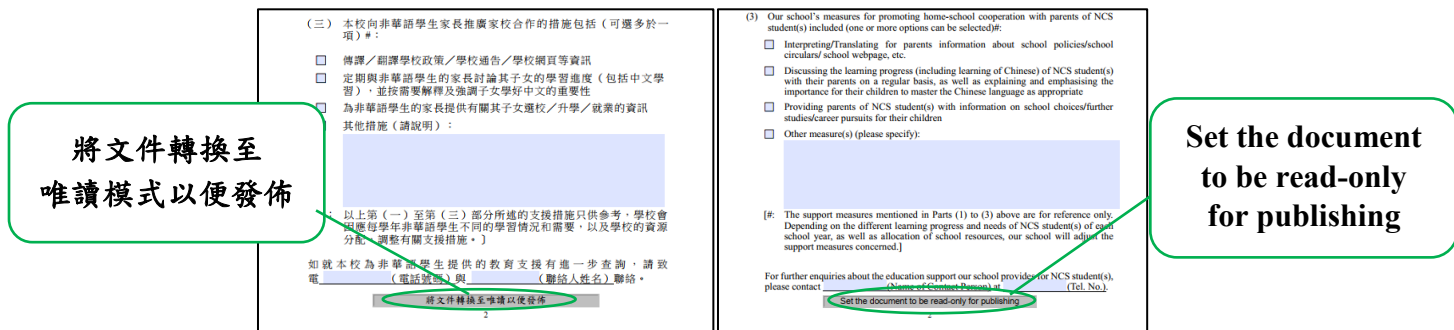


圖 17: 中、英文對照學校支援摘要範本第 2 頁

第 4 部分 上傳及呈交文件

4.1 上傳文件

- 登入 FITS-SMM 後，點擊左側功能列的「訊息」，然後在下拉式選單選擇「接收訊息」。進入收件箱，開啟由本組發出的訊息。
- 點擊「回覆」（圖 18），按「確定」（圖 19）。

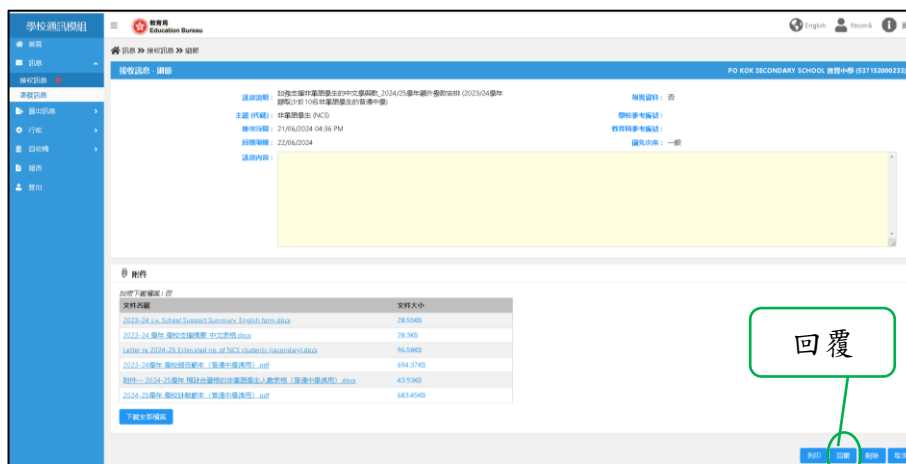


圖 18: 「回覆」功能



圖 19: 確認回覆訊息

- 進入「回覆訊息」頁面後（圖 20），在「學校參考編號」欄填入 6 位數字的學校註冊編號（SCRN）。「訊息內容」欄可留空¹。

¹ 如有查詢，請參閱本參考指南第 1.2 部分聯絡本局。



圖 20：回覆訊息頁面

- 點擊「上載檔案」，上傳唯讀模式的可攜式格式 (.pdf) 文件，包括：
 - 2023/24 學年學校報告 (2023/24 學年獲發「加強支援非華語學生的中文學與教額外撥款」的學校適用)
 - 2023/24 學年中、英文對照的學校支援摘要 (2023/24 學年獲發「加強支援非華語學生的中文學與教額外撥款」的學校適用)
 - 2024/25 學年學校計劃 (2024/25 學年獲發「加強支援非華語學生的中文學與教額外撥款」的學校適用)

4.2 提交文件

- 點擊「傳送」以提交文件。提交程序完成。